

BERNINA SÉRIE 7

# INFINITAS POSSIBILIDADES INSPIRAÇÃO SEM LIMITES

A PRECISÃO COMO PADRÃO!



BORDADOS DE EXCELÊNCIA COM A NOVA  
SMART DRIVE TECHNOLOGY (SDT)



NOVA



PLUS



made to create **BERNINA**

# BORDADOS SIMPLES E MAGNÍFICOS

Os três modelos BERNINA série 7 utilizam um design inteligente e inovações únicas que tornam o bordado mais simples do que nunca. Basta comutar para o modo de bordado diretamente através do ecrã tátil para posicionar, espelhar, rodar, combinar e redimensionar os motivos com facilidade. Coloque o seu bordado sobre o tecido exatamente onde pretende com o Posicionamento Exato. A edição do motivo de bordado oferece uma gama de opções adicionais variadas, permitindo-lhe criar efeitos curvos para letras, alterar a densidade do ponto, e combinar pontos decorativos de costura ou alfabetos com motivos de bordado de bordado (B 790 PLUS apenas). Com todos os bordados, a sequência de combinações complexas pode ser alterada de acordo com a cor, podendo ser visualizadas várias opções de cor, antes de começar a bordar. O design concluído pode ser guardado diretamente na máquina ou numa unidade USB. Além disso, bordados adicionais podem ser importados para a máquina através da porta USB. A função "Check" permite-lhe posicionar o bordado antes de começar a bordar. O novo módulo de bordado com a Smart Drive Technology (SDT) BERNINA é apresentada como padrão com a B 790 PLUS, e está disponível como acessório opcional para as B 770QE PLUS e B 735.

**Controlo de velocidade** com velocidade de costura e bordado até 1000 pontos por minuto



**A B 790 PLUS inclui um módulo de bordado avançado** com área de bordado extra-grande (400 mm x 210 mm, 15.7" x 8.3") e nova Smart Drive Technology (SDT)

**Duplo Arrasto BERNINA**

**Enfiamento de linha semi-automático**





## DICAS E TRUQUES

Consultor e tutoriais de costura e bordados diretamente no ecrã, suporte e respostas para as suas questões sempre que necessita.

## CRIE OS SEUS PRÓPRIOS PONTOS (SOMENTE B 790 PLUS)

A B790 PLUS trás consigo uma inovação especial: criação de pontos. Crie os seus próprios pontos desenhando as suas ideias diretamente no ecrã. Com um clique, a B790 PLUS transforma as suas criações em pontos padrão e altera os pontos existentes à sua vontade. Guarde os seus pontos para expandir a sua biblioteca de pontos.

## RODA DE CORES (SOMENTE B 790 PLUS)

Os designs podem ser facilmente alterados e coordenados com o seu esquema de cores favorito antes de começar a bordar. Isto facilita a seleção das mais bonitas cores para o seu projeto de bordado.

## O SISTEMA DE LANÇADEIRA BERNINA

No coração das Bernina série 7 está a lançadeira Bernina, que permite coser e bordar com rapidez, ao mesmo tempo muito silenciosa. A lançadeira BERNINA permite costurar pontos com alta precisão até 9 mm de largura com velocidade de até 1.000 pontos por minuto. A bobine suporta mais 70% linha do que as bobines convencionais, permitindo que costure mais tempo sem interrupções.

Por ultimo, a lançadeira Bernina é feita com materiais de alta qualidade, o que permite que a linha passe suavemente com uma tensão constante.



# QUALIDADE BERNINA

Desde há mais de 125 anos que a BERNINA se dedica apaixonadamente ao desenvolvimento de máquinas de costura, acolchoamento e bordado premium. Com a precisão suíça no centro de tudo o que fazemos, insistimos na conceção dos nossos produtos com materiais de elevada qualidade por forma a garantir um desempenho de excelência e extremamente duradouros.

Os modelos BERNINA série 7 oferecem uma grande variedade de características que facilitam o processo de costura. Funções únicas, tais como o enfiamento semi-automático da linha, o regulador de ponto BERNINA (BSR), o sistema de bordado único e de fácil utilização com uma área de bordado especialmente grande e a Smart Drive Technology (SDT) testemunham o nosso espírito inequívoco de inovação. A BERNINA série 7 é fascinante do ponto de vista visual, com um design elegante e superior – porque nos focamos em tecnologias sofisticadas e em definir novos padrões em termos de design do produto.

#### Botões de selecção directa:

- Botão start/stop
- Levantar/baixar o calcador
- Corte de linha automática
- Coser em reverso

#### Duplo arrasto BERNINA (Não disponível na B 735)

#### Enfiamento de linha semi-automático

#### Mesa extensível

#### Função de bordado integrada

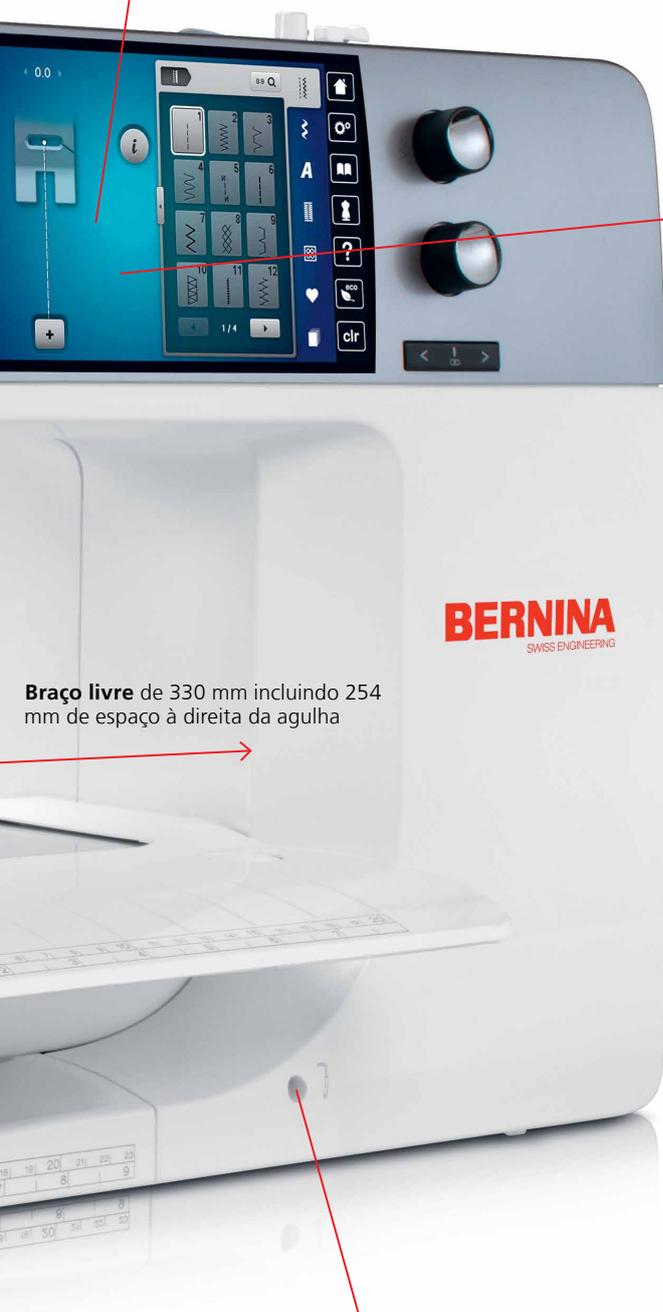
Basta adicionar o módulo de bordado opcional com a Smart Drive Technology (SDT), B 770 QE PLUS e B 735 para ativar facilmente um bordado.

**Controlo de velocidade** com velocidade de costura e bordado até 1000 pontos por minuto



**A лаçadeira Bernina com 9mm (5.5mm na B 735)** que lhe permite coser pontos precisos numa velocidade elevada e mais silenciosa que nunca. A bobine extra-grande pode suportar até mais 70% de linha do que as bobines convencionais, permitindo que costure com menos interrupções.

Fácil navegação com o ecrã tátil a cores localizado no centro



Braço livre de 330 mm incluindo 254 mm de espaço à direita da agulha

Sistema de mãos livres (FHS)



**Modo BSR 3 e Kickstart (B 770 QE PLUS)**  
O modo BSR 3 permite-lhe ajustar o comprimento do seu ponto para 2 e 4 pontos por polegada (2,54 cm) para um alinhavo fácil da colcha.



**“Posso contar com a BERNINA para todos os meus pontos de costura com precisão.”**

**VALENTINA BUKEEVA, DESIGNER**

Valentina Bukeeva, natural da Rússia e a residir na Finlândia, é a fundadora da escola online de costura e bordado moderno. Quando concluiu a sua primeira colcha há 10 anos, nunca pensou que o seu projeto viesse a tornar-se numa escola de sucesso para as fãs de costura em todo o mundo. Atualmente, a sua especialidade são acessórios de moda, tais como sacos acolchoados e bordados com minúcia e suficientemente sofisticados para serem apresentados em eventos de moda.

# EXCELENTES NOVAS FUNCIONALIDADES DE COSTURA E BORDADO

## EDIÇÃO APRIMORADA



### Posicionamento por pontos

Coloque os seus bordados no tecido exatamente como quer, de forma rápida e precisa. Não necessita de usar os templates. Utilize a nova função de bloqueio (apenas B 770 QÉ PLUS/B 735) para manter o tamanho dos bordados durante o posicionamento.



### Fazer e Desfazer

Faça e desfça passos que dá enquanto está a editar ou a combinar bordados, voltando à posição inicial (SOMENTE B 790 PLUS).



### Agrupar e Desagrupar

Combine designs num grupo para editar tudo de uma só vez. Desagrupe facilmente de modo a editar os designs individualmente.



### Reorganizar

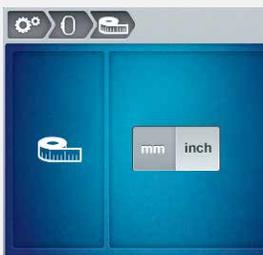
Personalize a sequência das camadas do bordado. Use o rearranjo em conjunto com a função de agrupar.

## FÁCIL DE USAR



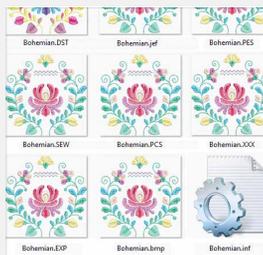
### Consultor de bordados

O consultor ajuda-a a escolher, o calçador, agulha, linha e estabilizador mais correcto de acordo com tecido que usa para conseguir melhores resultados.\*



### Alternar entre milímetros e polegadas

A dimensão dos bordados e bastidores pode ser visto em milímetros ou polegadas.



### Lê múltiplos formatos

Lê os formatos mais comuns: EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX.

## CONTROLO TOTAL DO PONTO



### Modo linha ausente

Puxa a linha para o avesso do tecido para que tenha um bordado limpo do lado direito. Programe os pontos de ligação para ajustar ao corte de linha. Depende das propriedades do bordado.

## BORDADOS E ALFABETOS



### Bordados

Uma grande variedade de bordados, incluindo projetos de bastidor e bordados com técnicas especiais.



### Alfabetos

Utilize os alfabetos de bordado incluídos para personalizar os seus projetos.



### Quilting no bastidor

Coleção de modelos únicos e integrados, completada com blocos de acolchoamento com padrões muito bonitos e bordados de acolchoamento em linha contínua, todos realizados em bordado (apenas B 770 QÉ PLUS).



### Remate invisível e inteligente

Os pontos de segurança tornam-se invisíveis sendo cosidos na mesma direção do ponto. O remate inteligente é feito mesmo se o bordado não tiver nenhum remate presente.

\*apenas B790 PLUS e B735

# 7 COISAS QUE VAI ADORAR NA BERNINA SÉRIE 7

## REGULADOR DE PONTO BERNINA (BSR)

Os modelos da série 7 estão equipados com a função de regulação do ponto (BSR). O calcador BSR ajuda-a a costurar e acolchoar mãos livres quer seja com ponto reto ou zigzag. Mesmo se a velocidade de costura variar, garante pontos de tamanho consistente. As principiantes ganham rapidamente confiança com a função de regulação do ponto (BSR), e as costureiras mais experientes adquirem uma auto-confiança acrescida. O calcador BSR é um acessório padrão para ambas a B 790 PLUS e a B 770 QE PLUS, e é opcional com a B 735. A B 770 QE PLUS oferece também três modos apenas para quilters. O modo BSR 3 permite-lhe ajustar o comprimento do seu ponto para 2 ou 4 pontos por polegada (2,54 cm) para um alinhavo fácil na sua colcha.



## BRAÇO LIVRE EXTENSO

A BERNINA série 7 inclui um braço livre prolongado cuidadosamente concebido, com 10 polegadas (254 mm) de espaço à direita da agulha, oferecendo espaço amplo para grandes e bonitos projetos de bordado e costura. Com uma largura de ponto de 9 mm, a B 790 PLUS e a B 770 QE PLUS são extremamente adequadas para pontos decorativos, enquanto a B 735 com a sua largura de ponto de 5,5 mm é perfeita para projetos de costura precisos e tecidos finos.

## BORDADOS DE EXCELÊNCIA COM A SMART DRIVE TECHNOLOGY (SDT)

O módulo de bordado extra-grande (opcional com a B 770 QE PLUS e B 735) permite-lhe bordar motivos maiores e inclui a mais recente Smart Drive Technology (SDT). Esta permite melhorar a experiência de bordar com uma qualidade de ponto melhorada, movimentos mais suaves e silenciosos e uma velocidade de bordado até 55% superior.

## DUPLO ARRASTO BERNINA

O inovador Duplo Arrastado BERNINA controla os tecidos de difícil manuseio, proporcionando uma excelente alimentação de tecido e ótima visibilidade durante a costura. Fácil de colocar quando necessário, e fica completamente invisível quando não é necessário. Não disponível na B 735.

## CONTROLO TOTAL DO PONTO

Todos os modelos BERNINA série 7 oferecem um nível exclusivo de controlo de pontos. Quer altere o comprimento do ponto, a largura ou a posição da agulha, a máquina irá relembrar-se dos detalhes por si. As suas definições pessoais podem ser salvas e modificadas e com a entrada USB permite-lhe importar e exportar pontos, padrões e combinações.

## TENSÃO DE LINHA ADAPTATIVA BERNINA

A tensão de linha adaptativa BERNINA, é uma inovação da nossa marca, que proporciona a tensão de linha adequada enquanto está a costurar, para que tenha sempre o ponto perfeito em ambos os lados do tecido. Uma vez feitos os ajustes de acordo com a sua linha e tecido, a tensão de linha adaptativa Bernina irá constantemente verificar a tensão e modificar automaticamente se necessário. O resultado são pontos perfeitos sem ter de mexer em botões.

## COSTURE COM MAIS FACILIDADE

A B 790 PLUS, B 770 QE e a B 735 cumprem muitas tarefas sozinhas. O calcador baixa automaticamente ao iniciar a costura. O enfiar da máquina é semi automático, bem como o corte de linha ao finalizar as costuras, ou mesmo quando deseja mudar a cor do bordado. Ainda mais, tem uma mesa extensora super prática, que aumenta significativamente o sua área de trabalho.



Informação Geral	B 735	B 770QE PLUS	B 790 PLUS
Sistema de Lançadeira	Lançadeira BERNINA	Lançadeira BERNINA	Lançadeira BERNINA
Velocidade máxima (pontos por minuto)	1000	1000	1000
Comprimento do braço à direita da agulha	25,40cm	25,40cm	25,40cm
Ecrã tátil a cores	7 inches (NOVO)	7 inches (NOVO)	7 inches
Luz LED	30 LEDs	30 LEDs	30 LEDs
Largura máxima do ponto	5.5 mm	9 mm	9 mm
Comprimento máximo do ponto	6 mm	6 mm	6 mm
Posições da agulha	11	11	11
Cose em todas as posições da agulha	✓	✓	✓
Quantidade de suportes de linha	2	2	2
Enfiador de agulha semi-automático	✓	✓	✓
Pressão de calcador ajustável	✓	✓	✓
Corte de linha automático	✓	✓	✓
Cortes de linha manual	3	3	3
Duplo arrasto BERNINA	-	✓	✓
Tensão de linha adaptativa da BERNINA	✓	✓	✓
Memória (Curto prazo/alteração de pontos)	✓	✓	✓
Memória (Longo prazo/alteração de pontos)	✓	✓	✓
Criar e guardar combinação de pontos	✓	✓	✓
Função BSR (com ponto reto ou zig-zag)	✓	✓	✓
Modo BSR 3 (alinhavo)	-	✓ (NOVO)	-
Botão de start/stop (coser sem pedal)	✓	✓	✓
Controlador de velocidade	✓	✓	✓
Indicador de linha superior	✓	✓	✓
Indicador de linha inferior	✓	✓	✓
Entrada USB para ligação ao PC	✓	✓	✓
Importar e exportar ponto com um dispositivo USB	✓	✓	✓
Botões multifuncionais	✓	✓	✓
Alterar as definições do ponto enquanto cose	✓	✓	✓
Pedal BERNINA programável	-	✓	✓
Parar agulha em cima/baixo	✓	✓	✓
Encher a bobine enquanto cose/borda	✓	✓	✓
Ajuda no ecrã	✓	✓	✓
Tutoriais de costura	✓	✓	✓
Consultor criativo	✓	✓	✓
Programa pessoal	✓	✓	✓
Histórico de funções (pontos previamente usados)	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	✓
Programa de origem	✓	✓	✓
Modo Eco	✓	✓	✓

Coser e quilting	B 735	B 770QE PLUS	B 790 PLUS
Possibilidade de coser em 360°	-	-	✓
Alimentação em movimento lateral	-	-	✓
Criação de pontos	-	-	✓
Função de começar/acabar o padrão	✓	✓	✓
Pontos de conexão	-	-	✓
Função de ponto triplo	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	-
Alongamento	✓	✓	✓
Função de segurança	✓	✓	✓
Total de pontos padrão (incl. alfabetos)	1255 (NOVO)	1809 (NOVO)	1352
Total de pontos utilitários	32 (NOVO)	38 (NOVO)	32
Total de casas de botões (incl. olhais)	15 (NOVO)	18 (NOVO)	15
Sistema de medição do comprimento de caseado automático	✓	✓	✓
Caseado automático	✓	✓	✓
Caseado manual com múltiplos passos	✓	✓	✓
Programa de coser botões	✓	✓	✓
Programa de cerzir	2	2	2
Total de pontos decorativos	350 (NOVO)	500 (NOVO)	506
Pontos decorativos de movimento lateral	-	-	117
Pontos de quilting	29 (NOVO)	74 (NOVO)	34
Alfabetos de costura	6 (NOVO)	9 (NOVO)	8
Monogramas (com movimento lateral)	-	-	✓

Acessórios standard para costura e Quilt	B 735	B 770QE PLUS	B 790 PLUS
Calçadores BERNINA incluídos	5	7	10
Calçador de retrocesso #1/1C	✓	✓	✓
Calçador para duplo arrasto de retrocesso #1D	-	✓	✓
Calçador de overlock #2A	-	-	✓
Calçador de caseado com guia #3A	✓	✓	✓
Calçador de fechos #4/4D	✓	✓	✓
Calçador de bainha invisível #5	-	-	✓
Calçador para jeans #8/8D	✓	-	✓
Calçador de bordar aberto #20/20C	✓	✓	✓
Calçador de movimento lateral #40C	-	-	✓
Calçador de Patchwork #97D	-	✓	-
Regulador de pontos BERNINA (BSR)	-	✓	-
Sistema de mãos livres BERNINA (FHS)	✓	✓	✓
Mesa extensível BERNINA	✓	✓	✓
Capa protetora	✓	✓	✓
Caixa de acessórios	✓	✓	✓

Bordar	B 735	B 770QE PLUS	B 790 PLUS
<b>NOVO</b> módulo de bordar grande com Smart Drive Technology (SDT)	optional	optional	✓
Campo máximo de bordado	400×210mm 15.7"×8.3"	400×210mm 15.7"×8.3"	400×210mm 15.7"×8.3"
Velocidade máxima (pontos por minuto)	1000	1000	1000
Motivos de bordado incluídos na máquina	250 (NOVO)	275 (NOVO)	332
Alfabetos bordados	6 (NOVO)	8 (NOVO)	18
Formato dos ficheiros de bordado	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX		
Edição de motivo no ecrã: posicionamento, espelho, rotação, escala e combinação	✓	✓	✓
Posicionamento exato (NOVO: B 770 QE PLUS e B 735 incl. função de bloqueio)	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	✓
Bordados infinitos	-	-	✓
Desfazer/Refazer	-	-	✓
Agrupar/Desagrupar	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	✓
Organizar combinações de bordados	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	✓
Roda de cores	-	-	✓
Segurança invisível	✓	✓	✓
Segurança inteligente	✓	✓	✓
Comando da linha para cima	✓	✓	✓
Pontos de salto com corte programável	✓	✓	✓
Corte da linha de ligação	✓	✓	✓
WordART	-	✓ (NOVO)	✓
Memória pessoal para os seus bordados	✓	✓	✓
Importação de padrões de pontos	✓	✓	✓
Bordados com braço livre	✓	✓	✓
Sequência de cor	✓ (NOVO)	✓ (NOVO)	✓
Controlo da sequência	✓	✓	✓
Alinhavar no bastidor	✓	✓	✓
Reposicionamento	✓	✓	✓
Tutoriais de como bordar	✓	✓	✓
Consultor de bordados	✓ (NOVO)	-	✓
Reconhecimento automático do bastidor	✓	✓	✓
Funcionalidade do bastidor Midi (área de bordado: 265×165 mm, 10.5"×6.5")	✓	✓	✓
Funcionalidade do bastidor Mega (área de bordado: 400×150 mm, 15.7"×5.9")	✓	✓	✓
Funcionalidade do bastidor Maxi (área de bordado: 400×210 mm, 15.7"×8.3")	✓	✓	✓
Funcionalidade do bastidor Jumbo (área de bordado limitado: 400×210 mm, 15.7"×8.3")	✓	✓	✓
Compatibilidade com software de bordados BERNINA	✓	✓	✓
Compatibilidade com o PunchWork	-	✓	✓

Acessórios de bordar Standard (incluído com o módulo de bordar)	B 735	B 770QE PLUS	B 790 PLUS
Calçador de bordar #26	✓	✓	✓
Bastidor Oval com template (255×145 mm, 10.0"×5.7")	✓	✓	✓
Bastidor Médio com template (130×100 mm, 5.1"×3.9")	✓	✓	✓
Bastidor Pequeno com template (72×50 mm, 2.8"×2")	✓	✓	✓
Bernina ArtLink software (download em bernina.com)	✓	✓	✓

bernina.com/7series

made to create **BERNINA**

Reservamos o direito de fazer mudança nas funções, acessórios e design da máquina. Informação adicional está disponível na sua loja local BERNINA.

A BERNINA recomenda as linhas da

*Mettler*